

GEMEINDE TERENTEN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI TERENTO**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

Sitzung vom – seduta del

01.07.2026

Uhr – ore

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:**Presenti sono:**

			A.E. - A.G.	A.U. - A.I.	Fernzugang accesso remoto
Reinhold Weger	Bürgermeister	Sindaco			
Reinhilde Peskoller	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca			
Matthias Oberhofer	Referent	Assessore			
Eva Unterpertinger	Referentin	Assessore	X		
Patrick Zassler	Referent	Assessore	X		

A.E. – A.G. = entschuldigt abwesend – assente giustificato

A.U. – A.I. = unentschuldigt abwesend – assente ingiustificato

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, sig.ra

Franziska Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr / Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor / la signora

Reinhold Weger

in seiner / ihrer Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comunale tratta il seguente

Gegenstand:**Oggetto:**

Fraktion Terenten Dorf - Eigenverwaltung der bürgerlichen Nutzungsrechte: Weginstandhaltungsgemeinschaft Pertingeralm - Übernahme der anteilmäßigen Kosten für die Weginstandhaltung - Jahr 2026

Frazione di Terento Capoluogo - Amministrazione separata dei beni ad uso civico: "Weginstandhaltungsgemeinschaft Pertingeralm" - assunzione delle spese in proporzione per la manutenzione strada - anno 2026

Gegenstand:

Fraktion Terenten Dorf - Eigenverwaltung der bürgerlichen Nutzungsrechte: Weginstandhaltungsgemeinschaft Pertingeralm - Übernahme der anteilmäßigen Kosten für die Weginstandhaltung - Jahr 2026

Nach Einsichtnahme in die Protokolle der Weginstandhaltungsgemeinschaft "Pertingeralm" in der Gemeinde Terenten vom 08.10.2012 und vom 11.03.2019, aus welchen hervorgeht, dass die Instandhaltungsspesen dieser Forstwege anteilmäßig zur Fläche auf sämtliche Grundeigentümer aufgeteilt werden;

Festgestellt, dass die Forststation Kiens einen Aufteilungsschlüssel ausgearbeitet hat;

Festgestellt, dass die Fraktion Terenten Dorf, Eigenverwaltung der bürgerlichen Nutzungsrechte mit folgenden Flächen beteiligt ist:

Gp. 3158 K.G. Terenten, 29,02 ha = Jahresgebühr € 145,10;

Festgestellt, dass nun die Kosten für das Jahr 2026 zu übernehmen sind, und somit der Betrag von insgesamt 145,10 Euro zu verpflichten ist;

Festgestellt, dass die Weginstandhaltungsgemeinschaft "Pertingeralm", als nicht anerkannter Verein nicht auf Gewinn ausgerichtet ist und die gegenständliche Beschlussfassung keine Auftragserteilung beinhaltet;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Positiv vom 01.07.2026

Franziska Hofer

Hash:

dld9hRygtMFVu1sH5LMiV3qbCQWBVDw1kJQwC4i0DZ0
=

Buchhalterisches Gutachten:

Positiv vom 30.06.2026

Michaela Kammerer

Hash:

HFIPTI02Vpat2bu5JTLhHWQH+e/P120slvM8tGYgAhY=

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 der Fraktion Terenten Dorf - Eigenverwaltung der bürgerlichen Nutzungsrechte;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 12. Juni 1980, Nr. 16;

Bei 3 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen, im Namen und Interesse der Fraktion Terenten Dorf – Eigenverwaltung der bürgerlichen Nutzungsrechte, die Kostenbeteiligung für das Jahr 2026 im Betrag von insgesamt 145,10.- Euro zu Gunsten der Weginstandhaltungsgemeinschaft "Pertingeralm", mit Sitz in Terenten, zu verpflichten.

Oggetto:

Frazione di Terento Capoluogo - Amministrazione separata dei beni ad uso civico: "Weginstandhaltungsgemeinschaft Pertingeralm" - assunzione delle spese in proporzione per la manutenzione strada - anno 2026

Visti i verbali del comitato per la manutenzione delle strade forestali "Pertingeralm" nel Comune di Terento dd. 08.10.2012 e del 11.03.2019, dai quali risulta che le spese per la manutenzione delle strade dovranno essere ripartite sui singoli proprietari dei terreni in relazione alle singole superfici;

Rilevato, che la stazione forestale di Chienes ha elaborato una chiave di ripartizione;

Accertato che la Frazione di Terento Capoluogo, amministrazione separata dei beni di uso civico è interessata in relazione alla seguente superficie:

p.f. 3158 C.C. Terento, 29,02 ettari = canone annuo € 145,10;

Constatato che ora sono da assumere le spese per l'anno 2026, per cui sono da impegnare Euro 145,10.-;

Rilevato che l'associazione non riconosciuta "Weginstandhaltungsgemeinschaft "Pertingeralm", non ha fini di lucro e la presente deliberazione non costituisce un appalto;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo del 01.07.2026

Franziska Hofer

Hash:

dld9hRygtMFVu1sH5LMiV3qbCQWBVDw1kJQwC4i0DZ0
=

Parere di regolarità contabile:

Positivo del 30.06.2026

Michaela Kammerer

Hash:

HFIPTI02Vpat2bu5JTLhHWQH+e/P120slvM8tGYgAhY=

Visto il bilancio di previsione 2026 della Frazione Terento Capoluogo - amministrazione separata dei beni ad uso civico;

Vista la L.P. del 12 giugno 1980, nr. 16;

Presenti 3 membri, tutti votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Per i motivi di cui alle premesse ed in nome e per conto della Frazione Terento Capoluogo – amministrazione separata dei beni ad uso civico, di impegnare le spese per l'anno 2026 di complessive Euro 145,10.- a favore dell'interessenza „Weginstandhaltungsgemeinschaft Pertingeralm" con sede a Terento.

2. Die Ausgabe zu verpflichten und dem Kap. 1040/2026 des Haushaltsvoranschlages 2026 der Fraktion Terenten Dorf - Eigenverwaltung der bürgerlichen Nutzungsrechte anzulasten, wo ausreichende Verfügbarkeit besteht.
3. Dieser Beschluss wird gemäß Art. 2, Abs. 3 des L.G. vom 12. Juni 1980, Nr. 16, für die Dauer von 10 Tagen an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Terenten veröffentlicht.
4. Gegen den vorliegenden Beschluss kann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichtes Bozen eingebracht werden.
2. Di impegnare la spesa imputandola al cap. 1040/2026 del bilancio di previsione 2026 della Frazione di Terento Capoluogo - amministrazione separata dei beni ad uso civico, dove risulta sufficiente disponibilità.
3. La presente delibera viene pubblicata, in base all'art. 2, comma 3 della L.P. del 12 giugno 1980, nr. 16, per 10 giorni consecutivi all'albo pretorio digitale del Comune di Terento.
4. Avverso la presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente
Reinhold Weger

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale
Franziska Hofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

VERÖFFENTLICHUNG	PUBBLICAZIONE
Gegenständlicher Beschluss wird vom 02.07.2026 für 10 Tage, auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Terenten veröffentlicht.	La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Terento dal 02.07.2026, per 10 giorni consecutivi.

ERGANGEN AN:	TRASMESSO A:
Buchhaltung, Personalamt	☐ ufficio contabilità, ufficio personale
Bauamt, Steueramt	☐ ufficio tecnico, ufficio tributi
Sekretariat	☐ segreteria
Lizenzamt	☐ ufficio licenze
Demographische Ämter, Wahlamt	☐ uffici demografici, ufficio elettorale

d3 Akt Nr.: d3 fascicolo nr.:	74187
----------------------------------	-------